

አውሥኦ

- Pietro Maria Liuzzo *updated lexicon XML file adding nested senses* on 16.1.2017
 - Andreas Ellwardt *updated txt file and doc file of Lexicon* on 22.11.2016

II,1 1) *loqui* , *verba facere* , ኢታውሥኦ ፡ ሕውመ ፡ በአፉከ ፡ λαλήσεις Jes. 58,13; ሙሴ ፡ ያውሥኦ ፡ ወእግዚአብሔር ፡ ይሠጠዎ ፡ (ex Ex. 19,19) Org. 6. 2) *plerumque respondere* , *sexcenties*, ut Matth. 25,37; Joh. 1,26; Joh. 1,49; Joh. 1,50; Joh. 1,51; Joh. 2,19; Joh. 3,3 seq.; አውሢኦ ፡ ይቤሎሙ ፡ Matth. 12,39; አውሢኦከ ፡ ፈጽሞ ፡ ቃለከ ፡ ሶቤሃ ፡ Sir. 35,8; ዘእንበለ ፡ ትስማዕ ፡ ኢታውሥኦ ፡ Sir. 11,8; እለ ፡ ሰምዕዎ ፡ ጥበቦ ፡ ወአውሥኦቶ ፡ Luc. 2,47; c. Acc. pers.: Joh. 2,18; Joh. 4,17; Joh. 7,52; ኢያውሥኦዎ ፡ እንከ ፡ ለኢዮብ ፡ Job 32,1; ጸዋዕኩክሙ ፡ ወኢያውሣእክሙኒ ፡ Jer. 7,13; raro c. ለ ፡ pers., ut አውሥኦከ ፡ ለከ ፡ ወለ፤ አዕርክቲከ ፡ Job 35,4; c. Acc. rei: ምንት ፡ ዘአውሥኦ ፡ አነ ፡ Job 39,34; ኢያአምር ፡ ዘያውሥኦ ፡ Sir. 20,6; Marc. 15,4; c. dupl. Acc. ፡ አውሥኦ ፡ ሠናየ ፡ ቃለ ፡ Sir. 4,8; Job 32,3; አልቦ ፡ ዘክህለ ፡ አውሥኦቶ ፡ ቃለ ፡ Matth. 22,46; Matth. 27,14; c. ለ ፡ *ad* aliquid, ut: ዘአውሥኦ ፡ ለእንተ ፡ ነበበ ፡ Job 32,12. a) ex usu loquendi biblico: *loqui coepisse* , *exordiri sermonem* ፡ Deut. 27,14; Cant. 2,10; Matth. 11,25; Matth. 28,5; Luc. 14,3. b) *exaudire* vocantem et rogantem: Job 5,1; እግዚአብሔር ፡ ያውሥኦ ፡ ስእለቶ ፡ ለትኩዝ ፡ Fal. c) *respondere* iudici et inquisitori i.e. *rationem reddere* ፡ ከመ ፡ ታውሥኦ ፡ ቃለ ፡ ለዘይሴአለክሙ ፡ በእንተ ፡ ... 1 Petr. 3,15; ይሁቦ ፡ አውሥኦ ፡ በእንተ ፡ ኩሉ ፡ ዘገብረ ፡ Koh. 12,7 (gloss.); anima ad iudicium Dei vocabitur, ከመ ፡ ታውሥኦ ፡ ቃለ ፡ በእንተ ፡ ዘገብረት ፡ በዲበ ፡ ምድር ፡ Clem. f. 262. d) *respondere cantando* , *antiphonam cantare* ፡ ወአውሥኦ ፡ ኩሉ ፡ ሕዝብ ፡ በይእቲ ፡ ስብሓት ፡ ὕπερφώνει Judith 15,14; Deg. (vid. ሞሣእ ፡). e) de montibus *voce resonantibus* ፡ Sap. 17,18 (vid. sub ድምፅ ፡).

Bibliography

- Revisions
- Andreas Ellwardt *R* on 8.12.2017
 - Andreas Ellwardt *last updated txt file and doc file of Lexicon* on 19.4.2017
 - Pietro Maria Liuzzo *exported from lexicon to XML* on 16.1.2017